



# AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA  
OMREŽJA IN STORITVE  
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 71031-4/2014/8

Datum: 13.02.2015

## ODLOČBA O PREKRŠKU

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije po pooblaščenih uradni osebi Dušanu Terčelju po uradni dolžnosti na podlagi drugega odstavka 51. člena in 46. člena Zakona o prekrških (Ur. l. RS, št. 29/11–UPB8, 21/13 in 111/13) v postopku o prekršku zoper kršiteljici pravno osebo Radio PRO 1 d.o.o., Rozmanova ulica 34, 8000 Novo mesto in odgovorno osebo Tomaža Čopa, [redacted] zaradi prekrška po 5. točki prvega odstavka 233. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Ur. l. RS, št. 109/12, 110/13 in 40/14-ZIN-B)

### odloča

#### I. Kršiteljici:

1. pravna oseba **Radio PRO 1 d.o.o.**, Rozmanova ulica 34, 8000 Novo mesto, matična številka: 5513103000,

je **odgovorna**, ker je odgovorna oseba Tomaž Čop pri opravljanju dejavnosti družbe Radio PRO 1 d.o.o., Rozmanova ulica 34, 8000 Novo mesto s sredstvi in v imenu pravne osebe kot direktor pravne osebe dopustil, da pravna oseba ni delovala v skladu z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, saj je dne 18.11.2014 med 10:40 in 14:45 uro preko zvokovne difuzijske radijske postaje Trška gora 1, ki deluje na frekvenci 87.6 MHz, oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_ namesto, da bi med 10:44 in 10:54, med 11:44 in 11:54, med 12:44 in 12:54, med 13:44 in 13:54, med 14:27 in 14:32 ter med 14:44 in 14:45 uro oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9557 in PS: \_ENA\_NM\_, preostali čas med 10:40 in 14:45 uro pa oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_, kot je določeno z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, s čimer je kršila določila 5. točke prvega odstavka 51. člena v zvezi z 52. členom Zakona o elektronskih komunikacijah in s tem storila prekršek po 5. točki prvega odstavka 233. člena istega zakona;

2. odgovorna oseba **Tomaž Čop**, [redacted] [redacted] opravlja funkcijo direktorja,

je **odgovoren**, ker je kot direktor pravne osebe s sredstvi in v imenu pravne osebe dopustil, da pravna oseba ni delovala v skladu z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, saj je v istih časovnih okoliščinah kot pod točko 1. tega izreka preko zvokovne

difuzijske radijske postaje Trška gora 1, ki deluje na frekvenci 87.6 MHz, oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_ namesto, da bi med 10:44 in 10:54, med 11:44 in 11:54, med 12:44 in 12:54, med 13:44 in 13:54, med 14:27 in 14:32 ter med 14:44 in 14:45 uro oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9557 in PS: \_ENA\_NM\_, preostali čas med 10:40 in 14:45 uro pa oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_, kot je določeno z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, s čimer je kršila določila 5. točke prvega odstavka 51. člena v zvezi z 52. členom Zakona o elektronskih komunikacijah in s tem storil prekršek po 5. točki prvega odstavka 233. člena istega zakona;

Kršiteljicama se na podlagi 5. točke prvega odstavka ter drugega in tretjega odstavka 233. člena Zakona o elektronskih komunikacijah v povezavi s tretjim odstavkom 52. člena Zakona o prekrških

#### izreče

1. pravni osebi **Radio PRO 1 d.o.o. globa v višini 2000,00 evrov**
2. odgovorni osebi **Tomažu Čopu globa v višini 500,00 evrov**

Kršiteljici morata plačati globo v 30 dneh po pravnomočnosti odločbe o prekršku na podračun št. **01100-8450083447** s sklicem **SI00 71031-4-20141** za **pravno osebo** in s sklicem **SI00 71031-4-20142** za **odgovorno osebo**, lahko pa v tem roku predlagata plačilo globe na obroke. Če pravna oseba v določenem roku globe ne bo plačala, se bo izterjala prisilno. Kršiteljica odgovorna oseba, ki zaradi premoženjskega stanja ali svojih možnosti za plačilo ne more plačati globe, lahko najkasneje v osmih dneh po poteku roka za plačilo globe preko prekrškovnega organa sodišču predlaga, da se globa nadomesti z opravo določenih nalog v splošno korist ali v korist samoupravne lokalne skupnosti, sicer se globa prisilno izterja.

- II. Kršiteljici morata plačati sodno takso, in sicer pravna oseba Radio PRO 1 d.o.o. v višini 200,00 evrov in odgovorna oseba Tomaž Čop v višini 50,00 evrov v 30 dneh od pravnomočnosti odločbe na podračun št. 01100-8450083447, s sklicem SI00 71031-4-20141 za pravno osebo in s sklicem SI00 71031-4-20142 za odgovorno osebo, ali v tem roku predlagati plačilo sodne takse v obrokih, sicer se prisilno izterja. Kršiteljici morata plačati tudi druge stroške postopka iz prvega odstavka 143. člena Zakona o prekrških.

## Obrazložitev

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (v nadaljevanju: Agencija) je v okviru nadzora radiofrekvenčnega spektra, vodenega v skladu z 61., 221., 222. in 223. členom Zakona o elektronskih komunikacijah (Ur. l. RS, št. 109/12, 110/13 in 40/14-ZIN-B; v nadaljevanju: ZEKom-1), glede spoštovanja določb odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7 dne 18.11.2014 ugotovila, da je zvokovna difuzijska radijska postaja Trška gora 1, 87.6 MHz v lasti družbe Radio PRO 1 d.o.o., Rozmanova ulica 34, 8000 Novo mesto (v nadaljevanju: Radio PRO 1) v času med 10:40 in 14:45 uro oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_ namesto, da bi med 10:44 in 10:54, med 11:44 in 11:54, med 12:44 in 12:54, med 13:44 in 13:54, med 14:27 in 14:32 ter med 14:44 in 14:45 uro oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9557 in PS: \_ENA\_NM\_ (matični program "Radio 1 Dolenjska; ENA NM"), preostali čas med 10:40 in 14:45 uro pa oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_ (mrežni program "Radio 1"), kar je bilo v neskladju z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7.

Agencija kot prekrškovni organ (v nadaljevanju: prekrškovni organ) izdaja odločbo o prekršku na podlagi drugega odstavka 51. člena v povezavi s 55. členom Zakona o prekrških (Ur. l. RS, št. 29/11-UPB8, 21/13 in 111/13; v nadaljevanju: ZP-1). Kršiteljicama družbi Radio PRO 1, oziroma njenemu pooblaščenemu zastopniku odvetniku Urbanu Vrtačniku, Miklošičeva 18, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju odvetnik Vrtačnik), ter njeni odgovorni osebi Tomažu Čopu, ki se ob ugotovitvi oziroma obravnavanju prekrška nista mogli izjaviti o prekršku, je prekrškovni organ dne 11.12.2014 poslal obvestili in poziva na izjavi o prekršku št. 71031-4/2014/4 in št. 71031-4/2014/5, da se lahko pisno izjavita o dejstvih oziroma okoliščinah prekrška v petih dneh od prejema obvestila in navedeta vsa dejstva in dokaze v svojo korist, ker jih sicer v postopku ne bosta več mogli uveljavljati.

Prekrškovni organ je od pooblaščenega zastopnika družbe Radio PRO 1 odvetnika Vrtačnika dne 18.12.2014 prejel izjavo o prekršku, v kateri odvetnik Vrtačnik navaja, da je družba Radio PRO 1 predložila na vpogled ugotovitve neodvisnega strokovnjaka g. Roberta Kreslina, dipl. inž. rač. in inf., ki ugotavlja, da je družba Radio PRO 1 za potrebe krmiljenja RDS koderjev razvila programsko opremo, ki je kompleksna, saj krmili več različnih modelov RDS koderjev različnih proizvajalcev. Navedeni strokovnjak hkrati poudarja, da je precej koderjev starejše proizvodnje in ne podpirajo možnosti, da bi se opravilo več kot osem sprememb PI in PS kod dnevno. Poleg tega se pri različnih RDS koderjih uporabljajo različni protokoli, kar povzroča dodatne težave. Strokovnjak tudi ugotavlja, da zaradi različnih lokacij in proizvajalcev naprav, nadzor nad pravilnim delovanjem ni enostaven ter, da je v času meritev s strani Agencije prišlo do nedelovanja aplikacije RDS. Neodvisni strokovnjak predvideva, da bi do tega lahko prišlo zaradi prekinitve internetne linije oziroma izpada električne energije, torej zaradi razloga, na katerega družba Radio PRO 1 ni mogla vplivati.

Mnenje glede tehničnih težav pri menjavi RDS kod je podal tudi g. Adi Voh, ki vzdržuje celotno oddajniško infrastrukturo za radijske postaje v mreži. V celoti se strinja z mnenjem g. Roberta Kreslina. In dodaja, da ureditve, ki jo Agencija nalaga družbi Radio PRO 1, tako tehnično kot finančno objektivno ni mogoče izvesti.



Skratka, družba Radio PRO 1 navaja še več težav pri preklapljanju PI in PS kod; ena glavnih težav je veliko število preklopov na dan. Težava je tudi to, da koderji na posameznih oddajnih lokacijah ne pošiljajo povratnih informacij ali je preklop dejansko uspel. Prav tako je težava tudi dovolj kvalitetno javno internetno omrežje, ki ga družba Radio PRO 1 uporablja za krmiljenje novejših RDS koderjev. Družba Radio PRO 1 poudarja, da je v navedenem primeru ravnala z vso skrbnostjo, ki jo zahteva pravni red ter, da ni subjektivno (krivdno) odgovorna, saj je Agencija od nje zahtevala nekaj, kar niti tehnično niti finančno ni mogoče izvesti in prekrškovnemu organu predlaga, naj prekrškovni postopek ustavi ter ji ne naloži plačila globe. V kolikor pa bo prekrškovni organ ravnanje družbe Radia PRO 1 štel, da je šlo za prekršek v skladu z veljavno zakonodajo, pa družba Radio PRO 1 meni, da bi v navedenem primeru kvečjemu šlo za prekršek neznatnega pomena, ki je bil storjen v okoliščinah, ki ga delajo posebno lahkega in pri katerem ni nastala oziroma ne bo nastala škodljiva posledica ali je le ta neznatna.

Prekrškovni organ je od odgovorne osebe družbe Radio PRO 1 Tomaža Čopa dne 18.12.2014 prejel izjavo o prekršku, v kateri odgovorna oseba navaja praktično ista dejstva in okoliščine, kot jih je navedla pravna oseba.

Prekrškovni organ je skrbno preučil vse izjave pravne in odgovorne osebe. Preveril je tudi vsa dejstva glede sprememb odločb o dodelitvi radijskih frekvenc za zvokovno difuzijsko radijsko postajo Trška gora 1, 87.6 MHz imetnika družbe Radio PRO 1 d.o.o. ter sprememb dovoljenj za izvajanje radijske dejavnosti.

Družba Radio PRO 1 je od leta 2010 (26.03.2010) za zvokovno difuzijsko radijsko postajo Trška gora 1, 87.6 MHz pridobila odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc, ki je zahtevala preklop oddajnega programa dvakrat dnevno (ob 2:00 in ob 5:00 uri); to pomeni, da je navedena zvokovna difuzijska radijska postaja med 2:00 in 5:00 uro oddajala matični program "Radio 1 Dolenjska; ENA NM", med 5:00 in 2:00 uro pa mrežni program "Radio 1" (regionalna radijska mreža). To seveda pomeni, da je ob vsaki zamenjavi oddajnega programa potrebno zamenjati tudi RDS parametre, to je PI in PS kodi. Družba Radio PRO 1 je vse do 30.09.2014 spoštovala veljavno odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc in dvakrat dnevno zamenjala tudi PI in PS kodi.

Izjava pravne in odgovorne osebe, da naj bi Agencija od družbe Radio PRO 1 zahtevala nekaj, kar niti tehnično niti finančno ni mogoče izvesti, ni resnična. Družba Radio PRO 1 je dne 03.03.2014 na Agencijo poslala vlogo za spremembo dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti. Agencija je dne 11.06.2014 družbi Radio PRO 1 izdala novo dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-12/2014/6, ki se je od predhodnega razlikovalo v tem, da je bil čas, predviden za oddajanje matičnega programa, ne samo od 2:00 in 5:00 uro, ampak še v 27 krajših časovnih intervalih (po 5 ali 10 minut) preko celega dneva, to je 28 časovnih intervalov; skupaj 6:50 ure na dan. Prav tako je družba Radio PRO 1 dne 01.07.2014 na Agencijo poslala vlogo za spremembo takrat veljavne odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc za zvokovno difuzijsko radijsko postajo Trška gora 1, 87.6 MHz. Agencija ji je 22.09.2014, z rokom veljavnosti 01.10.2014, izdala novo odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, ki določa, da je čas, predviden za oddajanje matičnega programa "Radio 1 Dolenjska; ENA NM", 6:50 ure na dan v 28 časovnih intervalih. Sprememba

odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc je v smislu menjav matičnega in mrežnega programa sledila spremembi dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti. Nova odločba o dodelitvi radijskih frekvenc (od 01.10.2014 dalje) določa tudi, da je potrebno pri vsaki spremembi programa spremeniti tudi PI in PS kodi v sistemu RDS; to je 56 zamenjav (2 x 28) na dan.

Iz navedenega je jasno, da je družba Radio PRO 1 sama dala vlogo, dne 03.03.2014 za spremembo dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti, dne 01.07.2014 pa še za spremembo odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc za zvokovno difuzijsko radijsko postajo Trška gora 1, 87.6 MHz. Nikakor je ni v to "silila" Agencija. Družba Radio PRO 1 je že 03.03.2014 morala vedeti, da bosta spremenjeno dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti in spremenjena odločba o dodelitvi radijskih frekvenc terjali večje število zamenjav PI in PS kod na dan. Pred 01.10.2014 je družba Radio PRO 1 v celotni mreži brez težav dvakrat na dan zamenjala PI in PS kodi. Valjenje krivde na vse mogoče tehnične in finančne težave nima prave teže. Družba Radio PRO 1 je imela dovolj časa in izkušenj, da bi objektivno ocenila, koliko preklpov na dan njihova oprema realno zmore in na tak način spremenila navedeno dovoljenje in odločbo.

Z dnem 01.10.2014 bi morala družba Radio PRO 1 preko svoje zvokovne difuzijske radijske postaje Trška gora 1, 87.6 MHz oddajati s spremenjenimi parametri (PI in PS kodi). Prekrškovni organ je zaradi pozne vročitve odločbe o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7 (23.09.2014) z nadzorom izpolnjevanja določb spremenjene odločbe počakal do 18.11.2014, a tudi takrat PI in PS kodi nista bili v skladu z veljavno odločbo.

Prekrškovni organ meni, da v obravnavanem primeru ni šlo za prekršek neznatnega pomena, saj PI in PS kodi pomenita identifikacijo oddajane programa, ki mora biti v vsakem trenutku pravilna in ne sme biti zavajajoča. Meni tudi, da do delovanja z nepravilnima PI in PS kodama ni prišlo zaradi kakšne naključne tehnične napake, ampak zato, ker družba do 18.11.2014 ni ničesar ukrenila, da bi bilo delovanje zvokovne difuzijske radijske postaje Trška gora 1, 87.6 MHz v skladu s spremenjeno odločbo (po 01.10.2014).

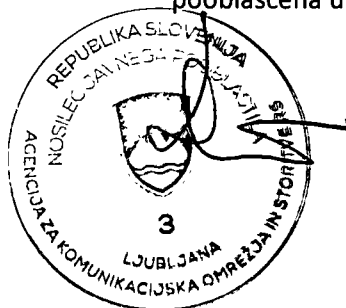
Prekrškovni organ je na podlagi ugotovljenih dejstev z dne 18.11.2014 med 10:40 in 14:45 uro ter po izvedenem postopku ugotovil, da je kršiteljica družba Radio PRO 1 kršila določila 5. točke prvega odstavka 51. člena v povezavi z 52. člena ZEKom-1, ker je odgovorna oseba družbe Radio PRO 1 Tomaž Čop kot direktor pravne osebe s sredstvi in v imenu pravne osebe dopustil, da pravna oseba v istih časovnih okoliščinah ni delovala v skladu z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7, saj je preko zvokovne difuzijske radijske postaje Trška gora 1, ki deluje na frekvenci 87.6 MHz, oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_ namesto, da bi med 10:44 in 10:54, med 11:44 in 11:54, med 12:44 in 12:54, med 13:44 in 13:54, med 14:27 in 14:32 ter med 14:44 in 14:45 uro oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9557 in PS: \_ENA\_NM\_, preostali čas med 10:40 in 14:45 uro pa oddajala kodi za podatkovni skupini PI: 9357 in PS: RADIO\_1\_, kot je določeno z odločbo o dodelitvi radijskih frekvenc št. 38111-37/2014/7 veljavno od 01.10.2014 do 29.05.2017, in s tem storila prekršek po 5. točki prvega odstavka 233. člena istega zakona, za katerega je v drugem odstavku istega člena za pravno osebo predpisana globa v razponu od 2.000,00 evrov do 20.000,00 evrov in v tretjem odstavku istega člena za odgovorno osebo

predpisana globa od 500,00 do 10.000,00 evrov, pri čemer je bila obema izrečena globa v najnižji predpisani meri za tovrstne prekrške, ker za take vrste prekrškov v zadnjih treh letih nista bili pravnoomočno kaznovani.

Na podlagi prvega odstavka 143. člena v zvezi s prvim odstavkom 144. člena in drugim odstavkom 58. člena ZP-1 morata kršiteljici plačati sodno takso, ki je odmerjena na podlagi taksne tarife 8.1 Zakona o sodnih taksah (Ur. l. RS, št. 37/08, 97/10 in 63/13), ki določa sodno takso za redni sodni postopek, in sicer po tarifni številki 8111 v višini 10% izrečene globe, ki znaša za pravno osebo Radio PRO 1 d.o.o. 200,00 evrov in za odgovorno osebo Tomaža Čopa 50,00 evrov. Kršiteljici morata plačati druge stroške postopka iz prvega odstavka 143. člena ZP-1, če bodo priglašeni po izdaji odločbe o prekršku.

**PRAVNI POUK:** Zoper odločbo o prekršku lahko vložita kršiteljici, zakoniti zastopnik oziroma zagovornik zahtevo za sodno varstvo v **osmih dneh** od vročitve odločbe o prekršku, pisno pri Agenciji za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana. Zahteva se pošlje po pošti ali izroči neposredno v dveh izvodih in velja za pravočasno, če je oddana zadnji dan roka za vložitev zahteve priporočeno po pošti ali neposredno pri organu. Kršiteljici, ki ne vložita zahteve za sodno varstvo zoper odločbo o prekršku v predpisanem roku, plačata samo polovico izrečene globe, če jo plačata v osmih dneh po pravnomočnosti odločbe. V primeru plačila globe pred pravnomočnostjo odločbe, zahteva za sodno varstvo ni dovoljena.

Dušan Terčelj  
pooblaščen uradna oseba



- Vročiti: 1. Odvetnik Urban Vrtačnik, Miklošičeva 18, 1000 Ljubljana; po 91. členu ZUP  
2. Radio PRO 1 d.o.o., Rozmanova ulica 34, 8000 Novo mesto; po 91. členu ZUP  
3. Tomaž Čop, [REDACTED] po 87. členu ZUP